Ettakaddom

Grand Quotidien arabe, paraissant le matin à 4, 6 et 8 pages

عدد ١٦٧ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها

البشير الفورتي

الاشتراك

قرنك عن [illegible] وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر [illegible] وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

عن الادارة بطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

CORRESPONDANCES

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur

Béchir el Feurty

DIRECTION :

2, rue de la Vérité - TUNIS

PUBLICITÉ : 25, Avenue Jules-Ferry

INSERTIONS

1re page, 5 francs la ligne; 2e page, 2 francs; Chronique, 1 fr. 50; 3e page, 0 fr. 80; 4e page, 0 fr. 50. Les annonces sont reçues aux bureaux de notre service de publicité, 25, avenue Jules-Ferry, Tunis.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance

تونس يوم الثلاثاء ١٠ ذي القعدة المبارك — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ٨ سبتمبر عام ١٩٠٨

اخبار البرق

المغرب الاقصى

محلة الروغي

بلغ جريدة الامبرسيال ان محلة الروغي اشتعلت فيها النيران والمظنون ان [illegible] مركزه حربا فاضرم النار في محلته وفر هاربا من القبائل في ليلة اربعة ديسمبر

معتمد فرانسا بفاس

لا زال السلطان والامة بفاس فى انتظار قدوم معتمد فرانسا للعاصمة حيث يقع اقتباله على الرحب والسعة

المسالة الشرقية

العلايق النمساوية التركية

مقاطعة البضايع

ورد للاستانة خبر من تريبزند فحواه انه وقع منع استلام كمية من ارز الهند كانت تحمله باخرات يونانية بدعوى انه كان موسوقا على متن باخرات نمساوية نقلته من مصدره الى اوروبا .

نشرت جريدة « يني غازته » تلغرافا تقتضي ان باخرات نمساوية منعت من وضع بضائعها على رصيف طرابلس الغرب

الحركة اخذة فى الاتساع

عمت مقاطعة البضايع النمساوية جميع المراسي العثمانية ولاجل ذلك فان حكومة النمسا مصممة في عدم فتح المخابرات في شان بوسنة وهرسك كما ان الباب العالي موقف كف المقاطعة على فتح تلك المخابرات [illegible] على صورة [illegible]

المصلحة الصحية بالجيش العثماني

البري والبحري

عزمت الحكومة العثمانية على ارسال تسعة من اطباء الجيش لفرانسا واثنين لالمانية لتتميم معلوماتهم في الفنون الطبية كما ان اليوزباشي البحري رسيس بك سيقضي بفرانسا سنتين يدرس في اثناءها نظام المستشفيات البحرية

ملك السويد

بارح اليوم فينا عاصمة النمسا ملك وملكة السويد فشيعهما الامبراطور الى المحطة حيث ودعهما وداعا وداديا

ام لا كبد لها

القي القبض في تولوز « فرانسا » على امراة اسبنيولية كانت حاملا فوضعت حملها سرا ثم قطعت راس المولود والقت جثته لتاكلها الخنازير

ثورة عسكرية

نشرت جريدة « يني غازته » خبرا فحواه ان عساكر الرديف في برلب ولاية سالنيك هجموا على مصرح التمثيل هناك واطردوا عنوة جميع المتفرجين الذين من بينهم عدة ضباط [illegible] [illegible] فوقعت مقاتلة بين الحاضرين والمحصورين مات في اثناءها ضابط وستة عساكر وجرح ضابط وثمانية عساكر

ثلب وزير

من الاستانة — في قصد حقي بك وزير العلوم والمعارف محاكمة جديدة « بنى غازتة » لكونها نشرت مكتوبا به شتم للوزير المذكور

الحكومة البلغارية

العلايق الصربية العثمانية

قدم للاستانة مدير الامور الخارجية بالفراد ليشتقل ويويد بحضوره المخابرات الجارية بين تركيا والصرب

الدول الاوروباوية

لا زالت المخابرات بين النمسا وروسيا منعطلة في شان اجتماع المؤتمر الدولي للنظر في المسائل الشرقية

الدستور بتركيا

افتتاح مجلس الشورى

تويد جريدة « يني غازت » (الجريدة الجديدة) ان افتتاح مجلس الشورى سيقع يوم ١٤ ديسمبر

[illegible] عبد الله وشريف فيصل بالرتبة الاولى صنف اول

ابلغ معتمد الدولة العلية في صربيا ان بلغريا تاخذ السلاح من مسلمي الروملي

طلبت وزارة خارجيه انكلترا تخفيض اجور تلغرافات الصحف

طلبت شركة مالية انكليزية احتكار الدخان بعد انتهاء مدة الاحتكار الحالي فاجاب الباب العالي بانه لا يستطيع الكلام في هذه المسالة الا بعد المؤتمر

تقرر ضرب مدالية تذكارا لفتح البرلمان

ارسلت الحربيه ٢ بطارية من مدافع كروب الى قوصوة

تدعي الصحف ان عزت باشا اخذ ١٠٠ الف ج تحصلت من سوق الشفقة لعيال قتلى الجنود في حرب اليونان

اجتمع جمهور من حزب التقهقر في اسكوب فجردت عليهم قوة عسكرية فرقتهم

كان الجنود في سرس يوقدون نارا للطبخ فوضعوا بضع القنابل حول النار وهذه القنابل اخذت منذ بعض سنوات من العصابات وكانت تستخدم لاقفال النوافذ . فانفجرت القنابل وقتلت اثنين وجرحت كثيرين منهم خمسة في خطر الموت

[illegible]

يلدز ٧ [illegible] طراز مرتيني و ٣٠ الف مسدس و ٨ مدافع مكسيم وبنادق عديدة من انواع مختلفة وبعض مدافع جبلية ومعمل لتصليح السلاح

تحقق ان فريد باشا الصدر الاعظم السابق لم يكتب لوالي الحجاز ليؤخر السكة الحديدية بل كتب اليه ليعامل العرب بالتؤدة والحلم . وقد انذرت الاوقاف فريد باشا باخلاء منزله

كذب الصدر الاعظم عقد محالفات مع الصرب والجبل الاسود

ورد من المدينة المنورة ان خسائر العساكر في قتالها مع العرب كانت ٢٨ جنديا قتيلا وضابطين و ٤ جريحا و ٥٠ بندقية وثلاثة مدافع وبعض الذخائر والخيول

اما خسائر العرب فكبيرة وقد حاولوا حصر المدينة ولكنهم صدوا ودحروا فتوغلوا في البادية

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DE TUNISIE

3719

وناد والي البصرة ان قبائل نجد هبت لثوره التحريض ابن سعود وطلب ٥ توابير لاخضاعها

اخبار الدولة

نقلا عن صحفها الاخيرة

روت جريدة اقدام في عددها الاخير نقلا عن جريدة نوفي فريميا الروسية المواد التي تفاوضت فيها الحكومتان العثمانية والبلغارية فوق مسألتي السكة الحديدية وجزية الروم ايلي وهي

١ وصل سكك حديد الدولة العلية بالسكك الحديدية البلغارية

٢ بقاء التعرفة الجركية بين البلادين على ما هي عليه حالا

٣ ابقاء اكسرخس البلغار وهو رئيس البلغارين الديني في الاستانة العلية

٤ الاتفاق على المسالة المكدونية

قالت جريدة اقدام ان صمت الدوائر السمية لم يحل دون علمنا ان مسالة وصل [illegible]

منذ زمن طويل في انشاء خط على سكة قسطنديل وقوماتوفه لتنقل عليه حاصلاتها الى اسكوب وسلانيك بدلا من ان ترسلها بطريق بلاد السرب . وقد فاتحت الدولة في هذه المسالة حينما فاوضتها في عقد الاتفاق التجاري الاخير . ولكن شاع في ذلك العهد وترجح ان الدولة لا تمانع في ذلك الطلب وانما ترغب في انشاء خط [illegible] بطريق دوبنجه واستروما وقد بدأ البلغاريون منذ ذلك الحين بانشاء خط قسطنديل الحديدي فلا يبعد ان تعود بلغاريا اليوم الى هذا البحث وان كان يصمت الكلام فيه في المشكلات الحاضره

اما ابقاء التعريفة الجركية على حالها فهو طلب في مصلحة الامة البلغارية لا في مصلحة الدولة لان التعريفة منقسمة الى قسمين قسم البضاعة الاجنبية وقسم البضاعة الحلية التي تتبادلها البلاد البلغارية كانها بلاد تابعة للبلاد العثمانية فالحكومة البلغارية تريد بعد نيلها الاستقلال ان نعاملها في جماركنا معاملة البلاد التابعة لنا وهذا محال لاسيما وان بلغاريا اليوم غير بلغاريا بالامس

اما ابقاء اكسرخس البلغار رئيسا روحيا للبلغاريين في تركيا . فذلك يتبع في ادواره تقلبات المسالة المقدونية فاذا امنت الحكومة البلغارية الدولة العلية على مصالحها في مكدونيا وتكفلت لها ان المفاسد لا تعود اليها فالدولة لا تتأخر عن تسهيل مسالة وجود الاكسرخس في الاستانة . ويجب على بلغاريا في ذلك الحين ان تؤكد للدولة تسوية شؤون المسلمين الشرعية في البلاد البلغارية على اسلوب حسن

اقترحت جريدة اقدام على رائف باشا ناظر امانات الرسومات الغاء مناصب مفتشي الجمارك اقتصارا [illegible] لعدم [illegible] اعضاء امانات الرسومات القيام باعمالهم التفتيشية

حائزة البالونات بالباجيك

خصصت جريدة الدينيرهور التي تطبع في بروكسيل عشرة الاف فرنك لمن يقطع بالبالون المسافة بين بروكسيل واستندبا ذهابا وايابا .

حوادث محلية

* الى وكلائنا الكرام *

المرغوب من وكلائنا الذين لم يقدموا حسابهم لحد الان ان يبادروا بتقديمه ولهم وافر الشكر

الحج الى بيت الله الحرام

وردت الينا عدة مكاتيب من بلدان العمالة يستفهمون اصحابها منا هل الحكومة اباحت الحج في هذه السنة ورغم بطلعوا حضراتهم على ما نشرناه بهذا الخصوص فنعلمهم ان الحكومة اباحت الحج وان

كثيرا من الناس اخذوا اوراق الجواز فمن اراد الذهاب فليبادر لاخذ الجواز من الكتابة العامة .

اسماء السادة الذين احرزوا على خطة الوكالة وهم :

محمد الصغير القفصي محمد مناشو . بكار ابن الحاج علي الوسلاتي . احمد بن غازي البشير القروي محمد بن الحاج عمر الزيتوني القفصي . صالح الشريف . عبد الرحمان بن لطيفه . مصطفى الغربي . الطاهر بن محمد القفصي . الصادق بن براهيم محمود الماي . محمد بن الخوجه محمد بن بالقاسم الابيض . علي بن محمد الحشفي . محمد بن الحاج محمد بن عمار . محمد بن اسماعيل زروق . حسن البعباع . عبد السلام بن محمود السوسي . محمد الدعاني القرقني النابلي . محمد بن علي بن سالم الاكودي محمد بن الحاج محمد الزراد الملالي . الصادق الاسود النابلي . [illegible] فنهني جميعهم ونتمنى لهم مزيد الترقي .

الجوق المصري يسافر لسوسة

سرنا جدا بل سر جميع الوطنيين تعطفات سمو الباي نحو هذا الجوق العظيم فقد صدرت الاوامر الكريمة الى المراكز العاليه للاجتماع بشان هذا الجوق وقد بذلوا كل العناية لايجاد مرسح مناسب فما امكن لان الا انه اشاروا عليه بان يتوجه الى سوسه للتمثيل في مرسحها الجديد التابع للمجلس البلدي مدة شهر واحد ليخلو مرسح روسيني السينموتغرافي فيحضر جوقنا المصري حينئذ ويمثل فيه وقد بلغنا بان جناب المسيو روا وجناب سيربلان اظهرا لمدير هذا الجوق غاية الالتفات وطمناه بعد عودته من سوسه ان يشملانه بانظارهما ويشرفاه في اكثر الليالي التي يمثل فيها كما ان جناب الفاضل السيد عبد الجليل الزاوش الذي كان اكبر عضد وسند هذا الجوق اذ قدم لجناب المسيو روا وجناب المسيو بلان وحضرة الوزير المكرم الذي تعطف على صاحب الجوق بجزيل عنايته وقد بلغنا من مصدر وثيق بان سمو الباي حفظه الله يستدعي هذا الجوق للسوايي العامرة ليمثل امام سموه رواية جميلة فنهني حضرة الاستاذ الفاضل قرداحي افندي بهذا الالتفات السامي ولنا امل وطيد بنجاح هذا الجوق في بلادنا الزاهرة المحروسة من هذا النفس الجليل وسرنا جدا ما شاهدناه من اقبال الوطنيين لعضيد هذا الجوق الشهير والاقبال دايم في جميع ليالي التمثيل التي يمثل فيها في تونس

« وطني »

الحرية حياة الشعوب

تابع وبقيع

هذه هي الحرية التي فيها حياة الناس وهي كما ترون قايمة باحترام الناس لانها مزية العاقل والعاقل يحترم غيره . فمتى عرف كل فرد ما له من الحقوق فقط . ومتى اخذ يتمم ما عليه من الواجبات فقط . عند ذلك تبطل المنازعات ويسود الامن والسلام وينصرف عقل الانسان من الاهتمام بما يقي نفسه شرور غيره الى الاهتمام بما يفيده غيره وهكذا تحيا الشعوب بالانسمي الدول الدستورية معدية بالدول المطلقة صحيحة متاخرة ولماذا نرى الناس في الحكومات المستبدة يهجرونها ويتسارعون الى البلاد الحرة . اوهل تظنون [illegible] للبنانيين عددا يزيد على عدد سكان لبنان نفسه في اخصب من لبنان ارضا واطيب مناخا . لا لعمري . ولكن التضييق على العقول هو الذي يفرق القلوب حيث تكون مجتمعة ويضيق النظر في الاماكن المتسعة . ان الحرية حياة الشعوب لانها نطاق سراح العقول في بلاد ذويها لكي تشتغل فيها وتحييها

ولقد اتيت الان على ذكر اسم لبنان عرضا من دون قصد مني . اتخذت لبنان مثالا للحكم الوهمي المطلق والاستبداد مع انني الان اسمع بعضكم يتهامسون قائلين : ان لبنان بلاد حرة . يقولون هذا القول ولا يخجلون من كل ذرة تراب في جبل لبنان ومن كل حرف في كلمة الحرية

فيا ارواح يوسف كرم وعيد حاتم وعمون عمون . اناديك يا ارواح من حيثما انت وكيفما كنت . اسمعيني ايتها الارواح اسمعيني بحق ما كنت عليه من الحرية خبريني . هل قام في لبنان حتى الان نسمة بشرية واستطاعت ان توفق ما بين لبنان والحرية . قد سمعت كثيرا في مجامل الفضلاء وعاهدت احوال الاموات والاحياء فهل وجدت بلاد مثل هذا البلاد . البلاد التي يسوغون حكامها باستبدادهم احكامها ويسخرون بنظامها في كل ايامها تدعي انها حرة . البلاد التي يتحكم فيها الحاكم الاجنبي الواحد بنواب شعبها الاماليين مرة بعد مرة تستطيع الادعاء بانها حرة . البلاد التي تحسب ارادة القايمقام بها شريعة فوق كل شريعة تدعي انها حرة . البلاد التي يوخذ فيها الرجل من بيته تحت جنح الظلام ويوضع في السجن بلا محاكمة عشرة ايام ويهان ويشتم بشتائم ثم تظهر براءته للعيان على سجلات المحاكم ويبقى مع ذلك في السجن عشرة ايام انتظارا لصفاء خاطر سعادة القايمقام تستطيع الادعاء بانها حرة . البلاد التي يعاقب فيها الانسان بظلمات السجون على كلمة يقولها او راي يبديه تستطيع الادعاء بانها حرة

يتبع

AU PALAIS ARABE

فرصة الاسبوع

ان اصحاب مخازن المو بيلية المعروفة بالسراية العربية « بالي اراب » الكائنة بنهج رومة استقروا على جعل (فرصة الاسبوع) بان يعرضوا للبيع في كل اسبوع جملة موبيلية بثمن عبيد

وفرصة هذا الاسبوع

[illegible] الطويل مع « رجمبر » كبرى ذات بلور مرحي مع « بوفي » ذي ثلاث قطع .

وذلك كله بفرنكات ٢٩٥

ثانيا : صالون متركب من كنبي وفوتايين من لوح الجوز بكسوة من القمش الجميل مع كرسي عريض وكرسي ركنة ومعلقتين من المناظر الجميلة و « كارتيل » مذهب مع مائدة طريفة الصنع جميلة الشكل مع « خزانة موبيلة كبرى » متقنة الصنع .

شركة البواخر المختلطة

كمبانية تواش - بواخر بوسطية فرنسوية

نيابة تونس

تقوم هذه الشركة باسفار رسمية سريعة جدا بين فرنسا والجزائر والمملكة التونسية وجزيرة صقلية وطرابلس الغرب والمغرب وتنقل المسافرين والرسائل والبضايع

السفر من تونس الى مرسيليا كل يوم اثنين على الساعة الثانية بعد الزوال

« الى بلرمة كل يوم ثلاثاء عند الزوال

« من بلرمة الى تونس كل يوم اربعاء على الساعة الثامنة مساء

« من مرسيليا الى تونس والسواحل التونسية

شريك ويزان وشركايهما

٦٢ نهج الصادقية بتونس

فروع ببنزرت وفريفيل

وباجة وحلق الوادي

مواد للبناء

جير وسيمان من شركة بانيس ولافارج وبتة للسطوح وديناميت للمقاطع وحطب وجير من صنع بلاد وجبس وترود وياجور وسيمان وجليز وطابونات واجعاب وكاغد الوا وغبار الفوسفات وغيار على اختلاف الانواع

وطرابلس الغرب كل يوم اربعاء بعد الزوال بساعة واحدة

«من تونس الى مرسيليا كل يوم خميس عند الزوال «السفر» الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس الغرب كل يوم جمعة على الساعة السابعة مساء

«من مرسيليا الى بنزرت وتونس وبارمة كل يوم سبت على الساعة الثامنة مساء

كما ان الشركة المذكورة تقوم باسفار رسمية بين تونس وصفاقس وجربة وجرجيس والبيبان في كل يوم ثلاثاء والرجوع يقع على طريق المراسي المذكورة (الا اذا حدث تغير في السفر في سائر فصول السنة تسلم الكمبانية تذاكر للذهاب الى باريز والاياب منها لزيادة الايضاح تخاطب دار النيابة الكائنة بنهج الجزائر عدد ٢ الوكلاء .. ب باديسه وابنائه

الحكيم احمد الشريف

نفيد العموم ان الحكيم السيد احمد الشريف الكائن محله بنهج المستيري قرب حوانيت عاشور يقبل ... في محله المذكور كل يوم ما عدا يوم الجمعة [illegible] الساعة الثالثة الى ...

الحكيم اتريبولو

ان الحكيم اتريبولو طبيب الحضرة العلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ليون روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

شركة الاتوموبيل التونسية

الكائنة بنهج رومة عدد ١١

تبيع هذه الدار وتكري الاوتوموبيلات وقد اختصت بنوع الاندولات الفاخرة والكراء بحساب ١٠ صانتيمات للشخص الواحد والكيلوميتر الواحد

ميزون مديل

الكائنة بشارع جول فري بتونس

هذه الدار تخيط الملابس للرجال والشبان والاطفال

اسعار ملابس الشتاء من القماش الرفيع ٣٧ فرنك و٣٢ فرنك و٣٨ فرنك و ٤٥ فرنك وللشبان ١٥ فرنك و١٨ فرنك و٢٢ فرنك و٢٥ فرنك اسعار البارديسو من اربع نوع ٢٥ فرنك و٣٠ فرنك و٣٥ فرنك و٤٠ فرنك وللشبان ١٢ فرنك ١٢ فرنك و١٨ فرنك و٢٥ فرنك بهذه الدار كميات وافرة من الملابس التي لا ينفذها الماء والتي منسوجة بالجلد والكاوتشو

ومحلات بل فردان ببنزرت وصفاقس

مكتبة صالبيه بشارع فرنسا عدد ١٧

بتونس

[illegible] بجميع المطبوعات [illegible] بشكل لطيف من حروف عربية [illegible] كافة الانواع وبها جميع ادوات الكتابة .

وهي تجيب في اول بريد عما يطلب منها من بين الدان او مساطر .

Maison de SANTÉ DES YEUX
du Docteur VARESE, Tunis

طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشتهر بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالطية عدد ٢١ كل يوم من الساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص الترجمان شمامة تسهيلا لمخاطبته

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في ... المستعمرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبليه لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة اللاتي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيره يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق لفول عدد ٢. على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي دنه

اعلان

في التياترو روسيني

العاب بديعة مبهجة وغريبة كل ليلة على الساعة ٨ و٤٥ وفي كل يوم احد وخميس وسبت على الساعة ٢ مساء

كمبانية «دادواز»
البابور «اكسندرا»

بعد وضع ما به السلع وشحن السلع يسافر الى بيرة وازمير واستنبول فكل من اراد ان يسافر او يوسق سلع فليتقدم الى مسيو سيبر بنهج ابطاليا عدد ٥ بتونس

AU BON MARCHÉ, Tunis

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكوش في باب احمر

يعلم العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخيوط للسراول وصوف وحرير بصيغا خاص وملف من للكساوي والجبايب والبرانس على اختلاف الالوان وكلاصت وسراول حرير وصوف والدخان مختلفة رفعة الامتعة ومحارم كبيرة وجميع الكنوليات الروائح الطيبة ويوجد بالمحل روبات وبنوارات وصبابط للنسوة والبنات وكركوات الذي بالريش فمن له رغبة في شيء من ذلك يتقدم للمحل المذكور ويجد كل مساعدة وملاطفة ومهاودة ولا اقل ... ولا يشتري والكتالوغ يرسل الى طالبه

Chocolat DELHAIZE Frères & Cie

شكلاطه ماركة عبيد

ديليز فرير وشركائه

هي الشكلاطة اللذيذة التي تقوي البدن وتبعث فيه نشاطا ولها نكهة وتزكي الفم رائحة طيبة

سينماتوغراف امبنا

استحضرت هاته الدار عدة اشكال وصور ومناظر متحركة ومختلفة الانواع والاغراض آية في اتقان التشخص بالنور الكهربائي وذلك بمحلها الكائن الجميل بنهج امالكار وقد اتخذت ادارة هذا السنماتوغراف شعارا لها افادة الناظر مع تسليه واستمالة خاطره لذلك نحث العموم على الاقبال عليها

سعر الدخول نصف فرنك وفرنك وفرنك ونصف وفرنكان

MANUFACTURE DE CHAUSSURES
CHEMLA, SITBON & Cie

ادارة الجريدة تعلم قرائها الكرام بان معمل حذيه شمله وسطبون الكائن بنهج قسطنطينة عدد ٧ المشهور بجودة صنعة الصبابط ورفعة الجلد الذي جلبوه اخيرا فنحث اصحاب الذوق اللطيف على الاقبال على هذا المحل

AU POISSON D'OR
FALLAH NATAF & Frères — Tunis

الى سمكة الذهب

يعلن للعموم فلاح نطاف واخوانه الكاين محلهم في نهج رومه عدد ٥ بكونهم جلبوا في هاذ الايام الاخيرة اصحن فونغراف على ... مناع العمارة الجديدة اولهم الشيخ الصادق بن عرفه بالبيانو وكذلك ليلة بالبيانو وديدو والرقيق بعوده ... وكذلك سلامية وقد رتبه من الفوتى المشهورين يبيع فنغراف من اشهر فابريكة وعلى غاية من الصحة والصمار التام ومعها ايضا عشرين غنابة مختارين من الماركة المشهورة (eden) الذي اسمه يحسب في العمل مائة وخمسة وثلاثون فرنكا الذي يكون دفوتوم خمسة وثلاثون فرنكا مسبقا وباقي الثمن مشاهرة على حساب كل شهر عشر فرنكا وكذلك جعل اجرة البريد ترسل مجانا لمن يطلبها ومن يكتب فاليجرب ويزور المحل المذكور ويجد ما يسره من حسن الملاطفة وحسن الخلق الذي لم يوجد في محل اخر

Pharmacie "Tunisia-Palace"

بوماضة انتوان مركيز

اذا الامراض العصبية المعبر عنه بالروماتيزمو ... الالم من افضل ما يوجد في ذلك على احد الاعداء الدهن المعروف ببوماضة انتوان مركيز الذي اعتنى بتهيئتها المسيو بسارل وسباقي الصيد لاني من الرتبة الاولى

ان هذا الدهن الذي يشمل على ادنى جزء من الاضافات الكيماوية متركب من حشايش مجلوبة بلاد الشرق مذهب بجميع الامراض العصبية المشار اليها كيفما تقادمت عليها الازمنة فاستعمل هذا الدواء ولو ايام فانها يكون كافيا لشفاء الروماتيزمو ولو كان متمكنا

فينبغي التنبه للعلامة الموضوعة على وعاء الدهن باسم انطوان مركيز خوف تقليدها

ثمن الوعاء فرنكان ٤

يوجد هذا الدهن عند ... بتونس ببيت الدواء الكائنة قرب توفيريا بلاص وقرب الكازينو البلدي وبسائر بيوت الدواء المعتبرة بالمدينة المذكورة ويوجد مع الوعاء ورقة بها بيان كيفية الاستعمال

مطبعة التقدم

بناء على اقبال العموم على هاته المطبعة الوطنية ونعز زمهم لمشروعها فقد جلبنا اخيرا كمية وافرة من مواد الطبع الحديثة بحيث صارت هاته المطبعة تطبع كل ما يطلب طبعه في اوجز وقت

LIBRAIRIE ❧ PAPETERIE ❧ IMPRIMERIE
NIÉRAT & FORTIN, Tunis

اشتهرت هذه الدار بالطباعة سواء بالاسود او بالالوان وبالتصاوير . تطبع الرسائل ومطبوعات التجارة وتصنع الدفاتر وبها كتب الاجازات المدرسية والكتب التي تصلح للهدية والكتب المدرسية — وبها الكاغد من جميع الاصناف .

(البيع بالكثير وبالقليل)

وتتكلف بطبع ما يعرض عليها من المخطوطات ولها اتقان خاص في بطاقات الزيارة اللطيفة الشكل

علموا الى دكان

ل . تيارة و١٠ فردان الذي كان دكان دانيكو من اشهر ديار التجارة

بتونس { بشارع فرانسا عدد ١٥ / ونهج امالكار عدد ٧

الشافي
ربي

سبحة
هندي

السيد لوى ارنول جرمسيان
بسطيف

سبحة مركبة من احدى وعشرين عمارا وتسمى ترياق البدن وهي مخدومة من الحشايش الهندية والعشبة البردقزية الحمراء والبيضاء والكحلاء وهي تصلح المفاصل والمعدة والبواسر والكبده وضيق النفس والدوار وتنقي المثانة وتنير البشرة وتنقي البثور والفروح وكل مرض مثل الدوالي وداء الاسد وكذلك المرض الكبير الذي يسمى العدو وكيفية اكلها عبارة صباحا على الريق ومثله عند النوم ويتبعه بجرعة من الماء ومعها شمة يشم منها الاصاب صحيحا وقت النهار وعند النوم و يجتنب كل حامض حار ومالح ولحم المعز والقهوة وهي مجربة عند الحكماء السالفين و بحثنا عنها واجتهدنا في صنعتها فوجدنا غاية كما ذكـــــروا

* الاجرة *

خمسة عشر يوما ثلاثة فرنكية وشهر بستة فرنكية ولكن توجد في صندوق على ظهره طابع مسيو ارنول بالحلة دائه الورقة ومن اراد منها فليرسل قيمة الدواء مع اجرة الوسطة اربع صوارد قيمة صندوق واحد واثنين ثمانية صوارد * الله سبحانه هو الشافي

موجودة في سطارنو عند مسيو كردلس

دذوان مسيو زيشي · عنابه مسيو رسوا · قسنطينة عند مسيو ادلير الحكيك مسيو رفير · دلمه مسيو جيلارسوق اهراس مسيو اسلي · اسفاقس مسيو اسبي · في تونس مسيو اقز و ربب ومسيو المورك · فيـ وان مسيو ابينوزي · سوسه مسيو ابرين خنشله مسيو مرسي · سيد بلعباس مسيو اكولي في تلمسان مسيو قيرالودز · غليزان مسيو روفيوا · في الجزائر ووهران عند جميع الفرمسادات

سبيسـ ـة بلوك

ـ الاص البكوش

ان مسيو بلوك العارف باللسان العربي قد فتح سبيسرية تحت بارص البكوش بشارع فرنسا عدد ٢٤ بتونس وجلب اليها من ادوية وعقاقير ومستحضرات طبية ما هو اعلا جنس في بابه وذلك مع مهـ رة الاثمان وهو يلصق على كل زجاجة دواء ورقة باللغة العربية تسهيلا للافهام مما يشكره عليه كل مسلم ومسيو بلوك مشهـ را بادابه واطفه ودماثة اخلاقه في معاملة المسلمين

دار بنبارون

بنهج الصادقية عدده



وجد بالمحل المذكور انواع كثيرة من الغرامفونات والاصحنة المعمرة بالمغاني التونسية والمصرية والتركية مع التساهل في فع الثمن

سنمتقراف امنيا

IMPRIMERIE MODERNE

UNIS ==(J. ORLIAC)== TUNIS

المطبعة العصرية

لصاحبها ج · اورلياك ·

بنهج النمسا عدد ١٢ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال اللطيفة ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الطبي والاجهزة دفاتر ومحافظ وكوارط يومية وروزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي محرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيليا في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

ماكنات الخياطة سنجر

ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عـــدة امتيازات ونياشين سيما في معرض باريز سنة ١٩٠٠ ومادل على حسن ماكيناته ولاقبال عليها بيعه مليونا وستة الاف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركـــة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مقلدة وعليه فمن رام شراء ماكينة بنهج فليشرف المحل الكائن بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد في حاضرة تونس او نهج فيكتو رهيقو بصفاقس

الحكيم جيزاب بيرانيو

يتشرف الحكيم جيزاب بيرانيو الطبيب الجرايحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك الاكسر ويقبل جميع من يساتيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطاجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى ثلاثة عشرة ساعا

SANTÉ DES YEUX
Dr DUFAURE DE CITRES

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفور دي سيتر المتخرج من كليات اوربا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٣٢ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى احادية عشرة صباحا ومن الثالثة الى الرابعة مساء

الحكيم قوازيري

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكائن بنهج سويد عدد ١٠ اما القران اوتيل دي بـــاري

الحلواني الماوكي انروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الكائن بنهج ايطاليا عـــدد ٢ المركبات على اختلاف انواعهـــا واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

البواخر الطليانية

ان ... الشركة ... باجلاء ... تذاكر ... اومطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر اليها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وعموم ايطاليا ومرسيليا وبحر ادريتيك من جهة الارنوط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وعنابة (بجزيرة ...) والبحر الاحمر والهند والصين وامريكا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واوربا وذلك بمحل مسيو فوريو روبانيو نو بنهج ... عدد فروعها الكائنة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعـــة الثامنة صبـــاحـــا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوه وقرنه

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا للذهاب مـــن تـونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوة ويوم الاربعاء على السـاعـــة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهديـــة وصفـــاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعـــة الثامنة الى تراباني وبلرمو ونابولي

يـــوم الاحد على الساعة السابعة مساء الى بنطلريا وشطوط ايطاليا

SUCCURSALE D'ESSWICK

معمل الموبيل اشويك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشـــاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمـــال وبلاد النمسا وكندا والبيشبان وافريقا واعمدة الرسس والقاطع المعدنية كل ذلك متوفرة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكرنا فليشرف معمل المعمل بالقمرق القديم بالجبل فيجد مرغوبه

Mlle CASSAR, Sage-femme

مدموازيل كسار

قابلة من الدرجة الاولى محرزة على الشهادة كلية ليون تعالج جميع امراض النساء كل يوم من الساعة ٢ مساء الى الساعة ٦ وتذهب لمحلات المرضى في كل وقت ومحلها بنهج الروسيا عدد ١٠

شكلاطه فليــكس

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحتها ولذة طعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي لائقة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عـــدد ١٥

AVIS IMPORTANT

نكاهه

سيئمت ترك الاشغال . والفراغ من الاعمال . وانهيت عالم السريرة . الى الـتجول بنهج الجزيرة . فلم ازل بروانا متماشي . بين شوائب القصور ومختصر الماشي . حتى اوقفني الطرب . والقدر المكنى ابيا ... من طيب ... النفوس ... وانتوس . ورفعت لغرفة النظر . فاذا هي ستة عشر . ودعاني الاعجاب ان اقول لمن هذا الدكان . فقيل لي العربي درغوث احزم الشبان . فشكرت ... الله اديب

الروائح الطيبة

دار مولنار نهج ايطاليا عدد ٥

ان وكيل هذه الدار الشهيرة التي تبيع الكولونيا الرفيعة على اختلاف روائحها واسعارهـــا والتي تشتري منها الحضرة العلية يعلم حرفائه . بان لديه انواع من الكولونيا والصبون المسك والغبرة التي رائحتها في غاية الرفعة

مخزن اشغال الابنية

(بنهج الجزيرة عدد ٢٩ بتونس

للمسيو ايمانويل كسوريف

وهو دكان به ادوات الزنك والقصدير والقنادل على اختلافها والرصاس · « وبانوات » على اختلاف انواعها . ويتكلف بوضع انابيب الماء · والموازم والمجاري على كل شكل وعنده « السبريتو » للشعول على نصف فرنك اللتيرة · ويبيع ايضا الكربور للشعول وكل ذلك باسعار متهاودة

مدير الجريدة وصاحب امتيازه البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم

فابريكة القرمود والياجور بسيدي ابو سعيد
لاصحابها لاغون وشركائه يعلم بانه الفابريكة القرمود المستوي المعروف بقرمود سيدي بوسعيد من الحجارى بر العمل والياجور على تلاحف الانواع عدد التاليين ... ١٩ ...